



## STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS

Dalyko (modulio) pavadinimas	Kodas
VOKIEČIŲ KALBA B1 IV/IV d.	

Dėstytojas (-ai)	Padalinys (-iai)
Koordinuojantis (-i): asist. dr. Eglė Aloševičienė Kitas / a (-i):	Kauno fakulteto Kalbų, literatūros ir vertimo studijų institutas <input checked="" type="checkbox"/> Socialinių mokslų ir taikomosios informatikos institutas <input type="checkbox"/>

Studijų pakopa	Dalyko (modulio) tipas
Pirmoji <input checked="" type="checkbox"/> antroji <input type="checkbox"/>	Privalomasis dalykas <input type="checkbox"/> Pasirenkamasis dalykas <input checked="" type="checkbox"/> Bendrauniversitečių studijų dalykas <input type="checkbox"/> Individualiųjų studijų dalykas <input checked="" type="checkbox"/> Tarpkryptinis dalykas <input type="checkbox"/>

Igyvendinimo forma	Vykdyto laikotarpis	Vykdyto kalba (-os)
Auditorinė ir savarankiška	Rudens sem.	Vokiečių kalba

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: Vokiečių kalbos A1, A2 lygiai	Gretutiniai reikalavimai (jei yra): –

Dalyko (modulio) apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	130 val.	64 val.	66 val.

Dalyko (modulio) tikslas		
Įtvirtinti vokiečių kalbos vartojimo (klausymo, kalbėjimo, skaitymo ir rašymo) gebėjimus B1 lygiu.		
Dalyko (modulio) studijų rezultatai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Skaitymas: geba skaityti tekstus, kuriuose keliamos šiuolaikinės problemos, reiškiamas tam tikras autoriaus požiūris ir nuomonė.	Skaitymo užduotys, individualus ir grupinis darbas su tekstu, diskusijos.	Namų ir savarankiško darbo užduotys, aktyvus dalyvavimas pratybose.
Klausymas: geba suprasti išplėtotą kalbą bei sekti sudėtingą samprotavimą, jeigu tema neblogai žinoma; geba suprasti daugumą TV žinių ir laidų apie kasdienes dalykus bei daugumą filmų bendrine kalba.	Klausymo pratybos.	Aktyvus dalyvavimas pratybose. Savarankiško darbo užduotys.
Kalbėjimas: geba gana laisvai ir spontaniškai bendrauti, dalyvauti diskusijose, kurių kontekstas gerai žinomas, pateikti ir pagrįsti savo nuomonę; geba aiškiai apibūdinti daug dalykų, susijusių su savo interesų sfera, paaiškinti savo požiūrį į tam tikrą sritį. Geba komentuoti statistinius duomenis. Sugeba pasirinkta tema padaryti pranešimą su pateiktimis.	Aiškinamasis ir probleminis dėstymas, individualus ir grupinis darbas, diskusijos.	Namų užduotys, aktyvus dalyvavimas pratybose. Pranešimas ir pateiktys.
Rašymas: geba parašyti aiškų detalų tekstą daugeliu	Aiškinamasis ir probleminis	Egzaminas, 1 tarpinis testas, namų

temų, susijusių su savo interesais; geba rašyti laiškus ir pabrėžti įvykių ar patirties asmeninę svarbą. Geba rašyti trumpą tekstą moksline tema.	dėstymas, individualus darbas.	užduotys, aktyvus dalyvavimas pratybose.
Įtvirtina ir tobulina gramatikos žinias, išmano sintaksinio konstravimo dėsnius. Įvaldo sudėtingesnes komunikacines strategijas. Įtvirtina vokiečių kalbų ir kultūrų žinias.	Aiškinamasis ir probleminis dėstymas, gramatikos užduotys. Kahoot! Wayground ir Quizlet įrankiais sukurtos užduotys įgytų vokiečių kalbos žinių kartojimui bei vokiečių kalbų kraštų pažinimui.	Egzaminas, I tarpinis atsiskaitymas, namų užduotys, aktyvus dalyvavimas pratybose.
Išsiugdo bendruosius gebėjimus: geba planuoti ir organizuoti savo profesinę veiklą, atsižvelgdamas į turimus laiko resursus, veiklos rezultatų analizę ir ekspertų rekomendacijas.	Individualus ir grupinis darbas, diskusijos.	Namų užduotys, aktyvus dalyvavimas pratybose.

Temos	Kontaktinio darbo valandos							Savarankiškų studijų laikas ir užduotys	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Savarankiškai atliekamos užduotys
1. Trumpa A2/B1 lygio medžiagos apžvalga.				3			3	3	Įgūdžių bendrauti vokiečių kalba taikymas ir įtvirtinimas. Klausymo, teksto suvokimo, rašymo ir gramatikos užduotys.
2. Teigimų ir neigiamų pokyčių, krizių ir lūžio momentai istorijoje ir žmonių gyvenime. Vokietijos istorijos aktualijos. Svarbiausi žmonijos technikos išradimai ir atradimai.  <i>Netaisyklingų veiksmažodžių būtieji laikai. Šalutinės laiko ir pasekmės aplinkybės jungtukai, prielinksniai ir prieveiksmiai.</i>				19			19	16	Dialogų klausymas ir imitavimas. Teksto suvokimas. Sakinių vertimas ir situacijų modeliavimas.
3. Tarpinis testas								3	Pasiruošimas testui
4. Vartojimas, tarša ir aplinkosauga. Tvarumas, atsinaujinantys energijos šaltiniai. Išmaniosios technologijos.  <i>Neveikiamoji rūšis ir beasmeniškumas. Dvigubi jungtukai.</i>				20			20	16	Tekstų ir jų ištraukų vertimas iš vokiečių kalbos bei situacijų modeliavimas. Aktyvus žodyno plėtojimas (kolokacijos, veiksmažodinės frazės, posakiai).
5. Mokslas, kultūra ir civilizacija: normos ir vertybės, literatūra ir audiovizualinis menas masinės/skaitmeninės informavimo priemonės.  <i>Dalyviai ir jų konstrukcijos bei alternatyvos.</i>				19			19	15	Įvairių stilių tekstų skaitymas, analizavimas. Diskusijos pateiktomis temomis. Klausimų kėlimas ir jų analizavimas. Tekstų ir jų ištraukų vertimas iš lietuvių ir anglų kalbų bei situacijų modeliavimas. Aiškinamųjų video analizė. Bandomasis audiovizualinis trumpametražių filmų vertimas. Dialogo suvokimas ir aiškinimas.
6. Pateiktųjų pasirinkta tema rengimas ir pristatymas				1			1	3	Pateiktųjų rengimas

7. Kurso kartojimas				2			2	10	Pasiruošimas egzaminui
	<b>Iš viso</b>			<b>64</b>			<b>64</b>	<b>66</b>	

**Pastaba:** ne daugiau kaip 4 kontaktinio darbo val. gali būti pakeičiamos socialinių partnerių kviestinėmis paskaitomis arba edukacinėmis išvykomis pas socialinius partnerius.

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
Egzamino įvertinimas	40%	Sesijos metu	Egzaminas raštu su atvirojo ir uždarojo tipo klausimais, vertimo, teksto kūrimo, skaitymo ir klausymo užduotimis. Rezultatai vertinami dešimtbalėje sistemoje taip: <b>10:</b> Puikios, išskirtinės žinios ir gebėjimai, 94-100% teisingų atsakymų. <b>9:</b> Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai, 85-93% teisingų atsakymų. <b>8:</b> Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai, 75-84% teisingų atsakymų. <b>7:</b> Vidutinės žinios ir gebėjimai, 65-74% teisingų atsakymų. <b>6:</b> Patenkinamos žinios ir gebėjimai, 55-64% teisingų atsakymų. <b>5:</b> Silpnos, minimalius reikalavimus atitinkančios žinios ir gebėjimai, 45-63% teisingų atsakymų. <b>0-4:</b> Žinios ir gebėjimai netenkina minimalių reikalavimų, mažiau nei 44% teisingų atsakymų.
Tarpinio testo įvertinimas	15%	Viduryje semestro	1 tarpinis atsiskaitymas raštu su atvirojo ir uždarojo tipo klausimais, vertimo, teksto kūrimo, skaitymo ir klausymo užduotimis. Rezultatai vertinami dešimtbalėje sistemoje kaip ir egzamino metu (žr. aukščiau).
Pateikčių pasirinkta tema pristatymas	15%	Individualiai pasirinkus laiką	Pateikčių įvertinimas dešimtbalėje sistemoje.
Aktyvus dalyvavimas pratybose, savarankiško ir namų darbo užduotys raštu ir žodžiu	30 %	Viso semestro metu	Savarankiško ir namų darbo užduotys raštu ir žodžiu vertinamos dešimtbalėje sistemoje, aktyvus dalyvavimas pratybose padeda laiku atlikti ir pateikti užduotis.

#### DĖL DALYKO LAIKYMO EKSTERNU

Pažymėti <input checked="" type="checkbox"/>		Jei leidžiama, pateikti sąlygas	
Neleidžiama	<input type="checkbox"/>	Leidžiama	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Eksternu laikantys egzaminą studentai privalo ne vėliau kaip prieš 5 d. d. iki egzamino pristatyti pateiktis, pateikti visas savarankiškas užduotis įteikiant, siunčiant el. paštu arba įkeliant į MS Teams aplinką bei parašyti tarpinius atsiskaitymus suderinus jų laiką.</p> <p>Vertinant atsiskaitymus, užduotis ir egzaminą, taikomi tokie patys kriterijai, kaip ir studijuojant dalyką nuosekliai.</p>			

#### DĖL GENERATYVINIO DIRBTINIO INTELEKTO (GDI) ĮRANKIŲ („CHATGPT“ AR KT.) NAUDOJIMO STUDIJUOJANT DALYKĄ:

Pažymėti <input checked="" type="checkbox"/>		Jei leidžiama, pateikti sąlygas, kt.	
Neleidžiama	<input type="checkbox"/>	Leidžiama	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>GDI galima naudoti tik dėstytojui nurodžius, kad konkrečią užduotį galima rengti naudojant GDI.</p> <p>Dėstytojas, siekdamas įsitikinti, kad referuojant, reflektuojant, rengiant rašto darbus, pateiktis ar kitaip atsiskaitant nesinaudota GDI įrankiais, turi teisę užduoti pasitikslinamųjų klausimų ir, esant reikalui, keisti ar anuliuoti darbo įvertį.</p> <p>Kai užduotims atlikti leidžiama naudotis GDI įrankiais, griežtai laikytinasi citavimo reikalavimų, numatytų <a href="#">Dirbtinio intelekto naudojimo Vilniaus universitete gairėse</a></p>			

#### DĖL STUDIJŲ REZULTATŲ PASIEKIMO PAŽANGOS

Studentui, (1) nuosekliai semestro laikotarpiu per praktinius užsiėmimus (seminarus, pratybas, kt.) nedemonstruojančiam numatytų dalyko (modulio) studijų rezultatų pasiekimo pažangos ir (2) neįvykdžiusiam visų tarpinių atsiskaitymų reikalavimų ir užduočių dalyko apraše numatytu laiku, **neleidžiama** dalyvauti egzaminų sesijoje.

<b>Autorius</b>	<b>Leidimo metai</b>	<b>Pavadinimas</b>	<b>Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas</b>	<b>Leidimo vieta ir leidykla ar internetinė nuoroda</b>
<b>Privaloma literatūra</b>				
Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T.	2017	Netzwerk: Kursbuch B1 mit 2 CDs		Stuttgart: Klett
Dengler, S., Rusch, P., Sieber, T.	2017	Netzwerk: Arbeitsbuch B1 mit 2 Audio-CDs		Stuttgart: Klett
Rusch, P.	2017	Netzwerk B1: Intensivtrainer		Stuttgart: Klett
<b>Papildoma literatūra</b>				
Billina, A., Geiger, S., Techmer, M.	2018	Deutsch üben. Wortschatz & Grammatik B1		München: Hueber
Koithan, U., Schmitz, H., Sieber, T., Sonntag, R.	2024	Kontext B1+ Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos		Stuttgart: Klett